

	English (key terms)	Japanese
	3D printing (in food context)	3Dプリンティング
A	academia	学術研究機関・学界
	air-lift fermentation	エアリフト型発酵
	algae	藻類
	alternative protein industry	代替タンパク質業界
	alternative protein	代替タンパク質
	amino acids	アミノ酸
	animal husbandry	畜産
	animal protein	動物性タンパク質
	animal-based counterparts	動物由来の代替食品
	animal-based raw ingredients	動物由来素材
	animal-free meat, eggs, and dairy	非動物性(アニマルフリー)の肉類、卵、乳製品
	antibiotics	抗生物質
	antinutritional factors	反栄養素(抗栄養因子)
	aquatic eutrophication	水生富栄養化
	artificial cells	人工細胞
	autotrophic	独立栄養の
B	B2B (business to business)	B2B・BtoB(企業間取引)
	B2C (business to consumer)	B2C・BtoC(企業と一般消費者の取引)
	bacteria	細菌(バクテリア)
	bacterial contamination	細菌汚染
	batch fermentation	バッチ発酵
	batch fermentation with feed top-up	フィード補充を行うバッチ発酵
	beetroot extract	ビーツエキス
	binder	バインダー
	bio-fermented food industry	バイオ発酵食品業界
	bio-manufacturing industry	バイオマニュファクチャリング業界
	bioavailability	バイオアベイラビリティ(生物学的利用能)
	bioengineering technology	バイオエンジニアリング技術
	bioindustry	バイオ産業
	biological manufacturing	バイオマニュファクチャリング

	English (key terms)	Japanese
	biomass fermentation	バイオマス発酵
	biomedicine	生物医学
	biomimicking flora-based	生物模倣
	bioprocess design	バイオプロセスデザイン
	bioprocess engineering	バイオプロセス工学
	bioprocess technology	バイオプロセス技術
	bioreactors	バイオリアクター
	biosafety evaluation	バイオセーフティ評価(リスク評価)
	biosynthetic pathway	生合成経路
	biotechnology	バイオテクノロジー(生物工学)
	bitter blocker	苦味マスキング剤
	bone-in products	骨付き食品
	both the volume and sustainability of production	生産量及び生産の持続可能性
	breeding livestock and poultry	家畜・家禽飼養
	bulk proteins	筋肉を作るタンパク質
C	carbohydrate equivalent	炭水化物相当量
	carbon dioxide equivalent	二酸化炭素相当量
	carotenoids	カロテノイド
	carrier	保菌者
	casein	カゼイン
	catalyzer	触媒
	cell culture media	細胞培養培地
	cell factories	細胞工場
	cell line development	細胞株開発
	cell walls	細胞壁
	cellular agriculture	細胞農業
	cellular metabolic flux	細胞代謝フラックス
	chassis cells	シャーシ細胞
	chemical engineering/chemical industries	化学工学・化学工業
	chlorophyll	クロロフィル(葉緑素)

	English (key terms)	Japanese
	cholesterol	コレステロール
	climate change	気候変動
	collagen	コラーゲン
	colorants	着色料
	commercialization	商品化
	continuous fermentation	連続発酵
	cultivated	培養された
	cultivated meat	細胞性食肉
	cultivated seafood	細胞性シーフード
	cultivator ( <i>another name for bioreactor</i> )	バイオリアクター
	cultural media components	培地成分
D	dairy	乳製品
	dairy triglycerides	乳製品の中性脂肪(トリグリセライド)
	de novo synthesis	デノボ合成
	de-risking	ディリスキング(リスクを小さくすること)
	decentralized production	分散型生産
	dedicated funds	専用資金
	demographic changes	人口動態の変化
	dietary fibre	食物繊維
	digestibility and absorption rate	消化吸収率
	directed evolution	指向性進化法
	dissolved oxygen content	溶存酸素量
	diversified company	多角化企業
	divest	剥奪する
	doubling time	倍化時間
	downstream	下流・下り
	dual carbon goals	「ダブルカーボン」目標
E	early adopters	アーリーアダプター(初期採用者)
	ecosystem	生態系
	egg albumen proteins	卵白タンパク質

	English (key terms)	Japanese
	electrolysis-enabled novel protein	電気分解を利用した新規タンパク質
	emerging alternative protein industry	新興の代替タンパク質産業(業界)
	emulsification	乳化
	emulsifier	乳化剤
	encapsulation	封入
	engineered biological systems	遺伝子組み換え生物
	engineered microbial hosts	遺伝子組み換え微生物宿主
	enzymatic activity	酵素活性
	enzyme preparations	酵素製剤
	enzymes	酵素
	erythritol	エリスリトール
	essential amino acids	必須アミノ酸
	exogenous genes	外因性遺伝子
	exponential growth	指数関数的成長
	extremophile organisms	極限環境微生物
F	feed formula	粉末飼料・飼料の製法
	feedstock	飼料・原料
	fermentation	発酵
	fermentation engineering	培養工学
	fermentation-derived alternative protein companies	発酵由来の代替タンパク質企業
	fermentation-derived biomass	発酵由来のバイオマス
	fermentation-derived dairy molecules	発酵由来の乳分子
	fermentation-derived ingredients	発酵由来成分
	fermentation-derived probiotics	発酵由来のプロバイオティクス
	fermentation-enabled alternative protein	発酵を利用した代替タンパク質
	fermentation-enabled alternatives	発酵を利用した代替品
	fermented plant proteins	発酵植物性タンパク質
	fertilisers	肥料
	fetal bovine serum (FBS)	ウシ胎児血清
	fibronectin	フィブロネクチン

	English (key terms)	Japanese
	filamentous fungi	糸状菌
	flavor compounds	香料化合物
	flavor modulator	味覚修飾物質
	flavorings	香料
	flavours and fragrances	フレーバー(食品用香料)とフレグランス(香粧品用香料)
	flexible, modular production	柔軟なモジュール生産
	flexitarian	フレキシタリアン
	foamability	起泡性
	foaming agent	起泡剤
	Food & Drug Administration (FDA in USA)	アメリカ食品医薬品局
	food additives	食品添加物
	food-based	食物ベースの
	food flavors	食品香料
	food grade	食品用・食品グレードの
	food ingredients	食材
	food manufacturing	食品製造
	food safety	食の安全
	food security	食料安全保障
	food service and retail	外食産業と小売業
	food supply system	食糧供給システム
	food-grade alternative raw materials	食品グレードの代替原料
	fortified processed foods	栄養強化食品
	functional additives and nutrients	機能性添加剤・栄養剤
	functional fermented products	機能性発酵食品
	functional ingredients	機能性成分
	functional plant-based ready meals	機能性プラントベースのレディミール
	functional properties	機能特性
	functional recombinant proteins	機能性組み換えタンパク質
	fungal protein	真菌タンパク質
	fungi	真菌(菌類)

	English (key terms)	Japanese
	fungi-based bitter blocker ingredient	真菌由来の苦味マスキング成分
	fungi-based alternative protein	真菌由来の代替タンパク質
	future food development	未来食開発
	future food/ future foods	未来食
G	gas fermentation	ガス発酵
	gelatin	ゼラチン
	gelation	ゲル化
	gene editing	ゲノム編集
	gene stability	遺伝子の安定性
	generational stability	世代間安定性
	genetically engineered microorganisms	遺伝子組み換え微生物
	genetically modified agricultural products	遺伝子組み換え農産物
	genetically modified foods	遺伝子組み換え食品
	genetically modified organisms (GMO)	遺伝子組み換え生物
	genomics of food	食のゲノミクス
	global protein deficit	世界的なタンパク質不足
	Good Food Institute	グッドフードインスティテュート(GFI)
	green biomanufacturing/green biological manufacturing	環境に配慮したバイオマニュファクチャリング
	greenhouse gas emissions	温室効果ガス排出量
	ground meats	ひき肉(ミンチ)
	growth factors	成長因子
	growth hormones	成長ホルモン
	growth morphology	増殖形態
	go-to-market strategy	市場参入戦略・市場開拓戦略
H	haemoglobin/hemoglobin/heme/haem	ヘモグロビン・ヘム
	heat-set gel	高温ゲル
	heme	ヘム
	heterogeneously cultured	従属栄養培養された
	high moisture extrusion	高湿度抽出
	high value ingredients	高付加価値成分

	English (key terms)	Japanese
	high-protein content	高タンパク質
	high-protein mycelium	高タンパク質菌糸体
	high-throughput selection	ハイスループットによる選択
	high-value-add proteins	高付加価値タンパク質
	host strain development	宿主細胞の発達
	human insulin	ヒトインスリン
	husked grains	脱稃した穀物
	hybrid products	ハイブリッド商品(混成物)
	hyphae	菌糸
I	improving food	食品の改善
	inactivation	不活化
	industrial applications	産業応用
	industrial cluster effect	産業クラスター
	industrial incentive policies	産業振興策
	industrialized animal agriculture/traditional animal agriculture	工業型畜産・伝統的畜産
	industry investment	産業投資
	information science	情報科学
	information technology	情報技術
	innovative companies	イノベーション企業
	institute	研究所(協会)
	institutional investor	機関投資家
	intact live microorganisms	無傷の生きたままの微生物
	interdisciplinary field	学際領域
	intracellular gene level	細胞内遺伝子レベル
K	kelp	昆布
	key food components	食品主要成分
	koji	麹
L	lactic acid bacteria	乳酸菌
	lactoferrin	ラクトフェリン
	large-scale production	大規模生産

	English (key terms)	Japanese
	leavening agents	膨張剤
	leghemoglobin	レグヘモグロビン
	life cycle assessment (LCA)	ライフサイクルアセスメント(LCA)
	lipid synthesis pathway	脂質の合成経路
	lipid-based ingredients	脂質系成分
	liquid air interface fermentation	気液界面発酵
	liquid fermentation	液体発酵
	long-chain polyunsaturated fatty acids	長鎖多価不飽和脂肪酸(LUUFAs)
	low-carbon and sustainable production	低炭素で持続可能な生産
	low moisture extrusion	低湿度抽出
M	macroalgae	(大型)海藻
	macrofungi (mushrooms)	大型菌類(キノコ)
	manufacturing capacity	生産能力
	mass propagation	大量繁殖
	maximise efficiencies in resource allocation	資源配分の最大限の効率化
	meat substitutes	代替肉
	meat, egg, and dairy substitutes	肉、卵、乳製品代替食品
	medium components	培地成分
	melting and stretching functionality	溶融・伸張機能
	memorandum of understanding (MoU)	基本合意書(覚書)
	metabolic networks	代謝ネットワーク
	metabolites	代謝物
	methane	メタン
	methanotrophic	メタン資化性
	microalgae	微細藻類
	microalgae-based products	微細藻類製品
	microbes	微生物
	microbial biomass	微生物バイオマス
	microbial cells	微生物細胞
	microbial fermentation	微生物発酵



	English (key terms)	Japanese
	microbial growth	微生物増殖
	microbial metabolites	微生物代謝物(質)
	microbial reaction kinetics	微生物反応速度論
	micronutrients	微量栄養素
	microorganisms	微生物
	minced	切り刻んだ(ミンチ状の)
	miso	味噌
	molecular food	分子食品
	moulds	カビ
	mushrooms	キノコ
	mycelium	菌糸体
	mycelium-based flaky fish	菌糸体ベースの薄片状の魚
	mycelium-derived meat	菌糸体由来肉
	mycoprotein	マイコプロテイン
	myoglobin	ミオグロビン
N	new food additives	新しい食品添加物
	nitrogen	窒素
	non-animal-derived growth factors	非動物由来の成長因子
	non-governmental organization (NGO)	非政府組織(NGO)
	non-profit organization (NPO)	非営利組織(NPO)
	novel food ingredients	新食品素材
	novel strains	新規菌株
	nutritional fortifiers	栄養強化剤
	nutritional supplements	栄養補助食品
O	off-flavors	オフフレーバー(異臭)
	open access	オープンアクセス
	open source bioreactor	オープンソースのバイオリクター
	optimization	最適化(効率化)
	organic acids	有機酸
	organoleptic	感覚受容性の

	English (key terms)	Japanese
	ovalbumin	卵白アルブミン
P	palmitic acid	パルミチン酸
	path-to-market	ルート・トゥー・マーケット (RTM)
	patties	バーガーパテ
	pesticides	殺虫剤
	pharmaceutical fields	薬学分野
	phosphorus	リン
	pigments	色素
	pilot scale	パイロット規模の
	plant protein	植物性タンパク質
	plant-based	植物性の
	plant-based dairy	植物性の乳製品
	plant-based ingredients	植物性成分
	plant-based products	植物性食品
	plant-based protein processing	植物性タンパク質加工
	plant-derived ingredients	植物由来成分
	plant-derived ingredients	植物由来成分
	plant molecular farming	分子養殖
	polyols	ポリオール
	polysaccharides	多糖類
	population growth	人口増加
	post-animal food production system	動物を利用しない食品生産システム
	precise nutrition	個別化栄養
	precision fermentation	精密発酵
	prepared foods (ready-to-eat, ready-to-cook, etc)	調理(済み)食品
	pressed sunflower cakes	ひまわりの押し菓子
	probiotic functions	プロバイオティクスの機能
	product attributes	製品関連属性
	proof of concept (POC)	概念実証
	protein concentrates and isolates	タンパク質濃縮・分離物

	English (key terms)	Japanese
	protein digestibility corrected amino acid score (PDCAAS)	タンパク質消化吸収率補正アミノ酸スコア (PDCAAS)
	protein diversification	タンパク質の多様化
	protists	原生生物
	public funding	公的資金
Q	quality-focused dietary needs	質を重視した食生活のニーズ
R	R&D (research & development)	研究開発 (R&D)
	recombinant chymosin	組み換えキモシン
	recombinant DNA technology	遺伝子組み換え技術
	recombinant protein	組み換えタンパク質
	regulatory authorities	規制当局
	regulatory supervision and approval	規制当局による監督・承認
	rennet	レンネット
	roadmap	ロードマップ
S	safety classification management and evaluation	安全分類(区分)管理及び評価
	saturated fat	飽和脂肪酸
	scaffolding	足場
	scalable manufacture	拡張可能な製造
	scaling up production	生産(規模の)拡大
	sea vegetables	海藻類
	selecting and improving strains	株の選択・改良
	sensory properties	官能特性
	serum-free cell culture media	無血清細胞培地
	shear cell	せん断セル
	shear stress	せん断応力
	Singapore Food Agency (SFA)	シンガポール食品庁 (SFA)
	single-cell protein	単細胞タンパク質
	skeletal muscle mass	骨格筋量
	solid fermentation	個体発酵
	solubility	溶解性
	soy	大豆

	English (key terms)	Japanese
	special funds	特別基金
	specialized projects	専門事業
	spent grain	使用済み穀物・ビール粕
	spirulina	スピルリナ
	starch sugar	澱粉糖
	starting materials	出発物質
	startup	スタートアップ企業
	sterile euglena dry biomass	無菌ユーグレナの乾燥系バイオマス
	steviol glycosides	ステビオール配糖体
	strain development	系統開発
	supply chain	サプライチェーン(供給連鎖)
	sustainable	持続可能な(サステナブルな)
	sustainable protein	持続可能なタンパク質
	Sustainable Development Goals (SDGs)	持続可能な開発目標(SDGs)
T	talent (talent cultivation, talent pipeline)	人材(人材育成、タレント・パイプライン)
	target molecule selection	標的分子の抜粋
	taste, flavor	味
	techno-economic analysis (TEA)	技術経済性分析(TEA)
	texture	食感(質感・構造)
	think tank	シンクタンク(頭脳集団)
	tissue culture	組織培養
U	umami	うま味
	unique investors	個人投資家
	upstream	上流・上り
V	value chain	バリューチェーン(価値連鎖)
	viability	生存率・生存能
W	Wagyu	和牛
	washoku	和食
	white space (opportunity/innovation areas in a given sector)	ホワイトスペース
	whole-cut meats	ホールカットの肉(カットされた肉)

	English (key terms)	Japanese
	whole-cut mycelium-based meats	ホールカットの菌糸体ベースの代替肉
Y	year-over-year (YOY)	前年比(昨年比)
	year-to-date (YTD)	年初来(年度初来)
	yeast	酵母
	yeast-based meats	酵母ベースの代替肉
Z	zoonotic diseases	動物由来感染症